



Euroopan unionin
neuvosto

Bryssel, 13. kesäkuuta 2018
(OR. en)

10109/18

Toimielinten välinen asia:
2018/0239 (NLE)

PECHE 229
COMAR 14

EHDOTUS

Lähtettäjä:	Euroopan komission pääsihteerin puolesta Jordi AYET PUIGARNAU, johtaja
Vastaanottaja:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Euroopan unionin neuvoston pääsihteerin
Kom:n asiak. nro:	COM(2018) 453 final
Asia:	Ehdotus NEUVOSTON PÄÄTÖKSEKSI sääntelemättömän aavan meren kalastuksen ehkäisemiseksi Pohjoisen jäämeren keskiosassa tehdyn sopimuksen tekemisestä Euroopan unionin puolesta

Valtuuskunnille toimitetaan oheisena asiakirja COM(2018) 453 final.

Liite: COM(2018) 453 final

Bryssel 12.6.2018
COM(2018) 453 final

2018/0239 (NLE)

Ehdotus

NEUVOSTON PÄÄTÖS

**sääntelemättömän aavan meren kalastuksen ehkäisemiseksi Pohjoisen jäämeren
keskiosassa tehdyn sopimuksen tekemisestä Euroopan unionin puolesta**

PERUSTELUT

1. EHDOTUKSEN TAUSTA

• Ehdotuksen perustelut ja tavoitteet

Komissio on käynyt asianomaisten neuvotteluohjeiden¹ pohjalta neuvottelut Kanadan, Kiinan kansantasavallan, Tanskan kuningaskunnan Färsaarten ja Grönlannin osalta, Islannin, Japanin, Korean tasavallan, Norjan kuningaskunnan, Venäjän federaation ja Amerikan yhdysvaltojen valtuuskuntien kanssa sitovan sopimuksen tekemiseksi sääntelemättömän aavan meren kalastuksen ehkäisemiseksi Pohjoisen jäämeren keskiosassa, jäljempänä 'sopimus'.

Sopimuksella estetään sääntelemätön kaupallinen kalastus Pohjoisen jäämeren keskiosan aavan meren alueella, jonka koko on noin 2,8 miljoonaa neliökilometriä. Alueella ei tiedetä koskaan harjoitetun kaupallista kalastusta, eikä sen harjoittaminen ole todennäköistä lähitulevaisuudessakaan. Ottaen huomioon Pohjoisen jäämeren muuttuvat olosuhteet kyseessä olevat hallitukset ovat kuitenkin laatineet tämän sopimuksen kalastushoidon ennalta varautuvan lähestymistavan mukaisesti.

Sopimuksella perustetaan ja toteutetaan yhteinen tieteellisen tutkimuksen ja seurannan ohjelma tavoitteena parantaa tietämystä alueen ekosysteem(e)istä ja erityisesti määrittää, onko alueella mahdollisesti kalakantoja, joita voitaisiin pyytää kestävästi. Sopimuksessa visioidaan mahdollisuus, että tulevaisuudessa perustetaan aluetta varten yksi tai useampi täydentävä alueellinen kalastushoitojärjestö tai -järjestely.

• Yhdenmukaisuus muiden alaa koskevien politiikkojen säännösten kanssa

EU:n arktisesta politiikasta vuonna 2009 antamissaan päätelmissä² neuvosto ilmoitti olevansa valmis tarkastelemaan ehdotusta sääntelypuitteiksi kansainvälisen suojelujärjestelmän piiriin vielä kuulumattomalle aavan meren osalle laajentamalla asianomaisten alueellisten kalastushoitojärjestöjen toimeksiantoa, tai mahdollisia muita samansuuntaisia ehdotuksia, joista asian osapuolet ovat yhteisesti sopineet.

Neuvosto ilmoitti myös kannattavansa uusien kalastustoimien kieltämistä väliaikaisesti kyseisillä vesillä, kunnes tällaiset puitteet on luotu.

Yhteisen kalastuspolitiikan ulkoista ulottuvuutta koskevasta komission tiedonannosta vuonna 2012 antamissaan päätelmissä neuvosto³ korosti muun muassa tarvetta yhteisiin hoitotoimenpiteitä koskeviin aloitteisiin, jotka koskevat kolmansien maiden kanssa yhteisiä kantoja, tasapuolisten toimintaedellytysten varmistamiseksi, ja vahvisti alueellisten kalastushoitojärjestöjen keskeisen roolin kalavarojen kestävässä hoidossa kansainvälisellä tasolla.

Sopimus täyttää voimaan tultuaan merkittävän sääntelyä koskevan aukon nykyisessä valtamerten kansainvälisessä hallintokehyksessä.

¹ Hyväksytty neuvostossa 31.3.2016.

² Asiak. 16857/09 + CORI.

³ Asiak. 7087/12 REV 1 ADD 1 COR 1.

- **Yhdenmukaisuus unionin muiden politiikkojen kanssa**

Ehdotus on yhteisen kalastuspolitiikan sekä kansainvälisen valtamerien hallinnointia koskevan politiikan mukainen, myös EU:n arktisen politiikan mukainen.

2. OIKEUSPERUSTA, TOISSIJAISUUSPERIAATE JA SUHTEELLISUUSPERIAATE

- **Oikeusperusta**

Tämän ehdotuksen oikeusperusta on Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen (SEUT-sopimuksen) 43 artiklan 2 kohta yhdessä sen 218 artiklan 6 kohdan toisen alakohdan a alakohdan v alakohdan kanssa.

- **Suhteellisuusperiaate**

Tässä ehdotuksessa ei ylitetä sitä, mikä on tarpeen asetetun tavoitteen saavuttamiseksi eli että sopimus tehdään EU:n toimesta.

3. JÄLKIARVIOINTIEN, SIDOSRYHMIEN KUULEMISTEN JA VAIKUTUSTEN ARVIOINTIEN TULOKSET

- **Sidosryhmien kuuleminen**

Neuvosto hyväksyi 31. maaliskuuta 2016 neuvotteluohjeet, joilla komissio valtuutetaan aloittamaan neuvottelut Euroopan unionin puolesta kansainvälisestä sopimuksesta sääntelemättömän aavan meren kalastuksen ehkäisemiseksi Pohjoisen jäämeren keskiosassa. Jäsenvaltioille tiedotettiin neuvottelujen etenemisestä kokouksissa.

- **Asiantuntijatiedon keruu ja käyttö**

Komissio hyödynsi jäsenvaltioiden asiantuntemusta neuvotteluja valmisteltaessa sekä kunkin neuvottelukierroksen aikana. EU:n valtuuskuntaan kuului myös jäsenenä ulkopuolinen oikeudellinen asiantuntija kahdella viimeisellä neuvottelukierroksella.

4. TALOUSARVIOVAIKUTUKSET

Ehdotus ei aiheuta lisäkustannuksia EU:n talousarvioon.

Ehdotus

NEUVOSTON PÄÄTÖS

sääntelemättömän aavan meren kalastuksen ehkäisemiseksi Pohjoisen jäämeren keskiosassa tehdyn sopimuksen tekemisestä Euroopan unionin puolesta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 43 artiklan 2 kohdan yhdessä 218 artiklan 6 kohdan toisen alakohdan a alakohdan v alakohdan kanssa,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

ottaa huomioon Euroopan parlamentin hyväksynnän⁴,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Unionilla on yksinomainen toimivalta toteuttaa toimenpiteitä meren elollisten luonnonvarojen säilyttämiseksi sekä tehdä sopimuksia kolmansien maiden ja kansainvälisten järjestöjen kanssa.
- (2) Neuvoston päätöksen 98/392/EY⁵ nojalla unioni on sopimuspuolena 10 päivänä joulukuuta 1982 tehdystä Yhdistyneiden Kansakuntien merioikeusyleissopimuksessa, jäljempänä 'yleissopimus', ja neuvoston päätöksen 98/414/EY nojalla sopimuspuolena hajallaan olevien kalakantojen ja laajasti vaeltavien kalakantojen säilyttämistä ja hoitoa koskevien 10 päivänä joulukuuta 1982 tehdyn Yhdistyneiden Kansakuntien merioikeusyleissopimuksen määräysten täytäntöönpanosta tehdystä sopimuksessa⁶, jäljempänä 'kalakantasopimus'. Sekä yleissopimuksessa että kalakantasopimuksessa edellytetään kaikkien valtioiden tekevän yhteistyötä meren elollisten luonnonvarojen säilyttämiseksi ja hoitamiseksi. Sopimuksella sääntelemättömän aavan meren kalastuksen ehkäisemiseksi Pohjoisen jäämeren keskiosassa, jäljempänä 'sopimus', täytetään tätä velvoitetta.
- (3) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1380/2013⁷ mukaan unioni harjoittaa ulkoisia kalastussuhteitaan kansainvälisten velvoitteiden ja kalastuspolitiikan tavoitteiden sekä mainitun asetuksen 2 ja 3 artiklassa asetettujen tavoitteiden ja periaatteiden mukaisesti, jotta voidaan varmistaa meren elollisten

⁴ EUVL C [...], [...], s. [...].

⁵ Neuvoston päätös 98/392/EY, tehty 23 päivänä maaliskuuta 1998, 10 päivänä joulukuuta 1982 tehdyn Yhdistyneiden Kansakuntien merioikeusyleissopimuksen ja sen XI osan soveltamiseen liittyvän 28 päivänä heinäkuuta 1994 tehdyn sopimuksen tekemisestä Euroopan yhteisön puolesta (EYVL L 179, 23.6.1998, s. 1).

⁶ Neuvoston päätös 98/414/EY, tehty 8 päivänä kesäkuuta 1998, hajallaan olevien kalakantojen ja laajasti vaeltavien kalakantojen säilyttämistä ja hoitoa koskevien 10 päivänä joulukuuta 1982 tehdyn Yhdistyneiden Kansakuntien merioikeusyleissopimuksen määräysten täytäntöönpanosta tehdyn sopimuksen ratifioinnista Euroopan yhteisön puolesta (EYVL L 189, 3.7.1998, s. 14).

⁷ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 1380/2013, annettu 11 päivänä joulukuuta 2013, yhteisestä kalastuspolitiikasta, neuvoston asetusten (EY) N:o 1954/2003 ja (EY) N:o 1224/2009 muuttamisesta sekä neuvoston asetusten (EY) N:o 2371/2002 ja (EY) N:o 639/2004 ja neuvoston päätöksen 2004/585/EY kumoamisesta (EUVL L 354, 28.12.2013, s. 22).

luonnonvarojen ja meriympäristön kestävä hyödyntäminen, hoito ja säilyttäminen. Sopimus on kyseisten tavoitteiden mukainen.

- (4) Neuvosto valtuutti 31 päivänä maaliskuuta 2016⁸ Euroopan komission neuvottelemaan Euroopan unionin puolesta kansainvälisen sopimuksen sääntelemättömän aavan meren kalastuksen ehkäisemiseksi Pohjoisen jäämeren keskiosassa. Neuvottelut saatiin menestyksekkäästi päätökseen 30 päivänä marraskuuta 2017. [...] annetun neuvoston päätöksen [xxx] mukaisesti sopimus sääntelemättömän aavan meren kalastuksen ehkäisemiseksi Pohjoisen jäämeren keskiosassa allekirjoitettiin [...] sillä varauksella, että sopimuksen tekeminen saatetaan päätökseen.
- (5) Sopimuksen osapuoleksi tuleminen tuo yhdenmukaisuutta lähestymistapaan, jota unioni soveltaa kalavarojen säilyttämiseen kaikilla valtamerillä, sekä lujittaa unionin sitoutumista kalavarojen pitkän aikavälin säilyttämiseen ja kestäväan käyttöön maailmanlaajuisesti.
- (6) Sen vuoksi on unionin etujen mukaista tehdä kyseinen sopimus,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Hyväksytään unionin puolesta sopimus sääntelemättömän aavan meren kalastuksen ehkäisemiseksi Pohjoisen jäämeren keskiosassa, jäljempänä 'sopimus'.

Sopimuksen teksti on tämän päätöksen liitteenä.

2 artikla

Neuvoston puheenjohtaja nimeää henkilön, jolla on valtuudet antaa unionin puolesta sopimuksen 15 artiklassa tarkoitettu ilmoitus osoitukseksi siitä, että unioni suostuu sitoutumaan sopimukseen.

3 artikla

Tämä päätös tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tehty Brysselissä

*Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja*

⁸ Hyväksytty neuvostossa 31.3.2016 asiakirjanumerolla ST 7411 2016 ADD 1.